# Einbauerklärung

| | |
|---|---|
| **Produktbezeichnung:** | Kesselanbindesystem „Regumat" |
| **Hersteller:** | Oventrop GmbH & Co. KG |
| **Anschrift:** | Paul-Oventrop-Straße 1<br>59939 Olsberg<br>GERMANY |
| **Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:** | Oventrop GmbH & Co. KG<br>Paul-Oventrop-Straße 1<br>59939 Olsberg<br>GERMANY |

**Gegenstand der Einbauerklärung:**

| Bezeichnung | Typ |
|---|---|
| Kesselanbindesystem „Regumat" | F-130, DN 25, ohne Pumpe, mit elektronischen Temperaturregler |
| | F-180, DN 25, ohne Pumpe, mit elektronischen Temperaturregler |
| | M3-130, DN 20, mit Hocheffizienzpumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-130, DN 20, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-130, DN 25, mit Hocheffizienzpumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-130, DN 25, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-180 plus, DN 32, mit Hocheffizienzpumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-180 plus, DN 32, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-180 WMZ, DN 25, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-180, DN 25, mit Hocheffizienzpumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-180, DN 25, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-180, DN 32, mit Hocheffizienzpumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-180, DN 32, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-220, DN 40, mit Hocheffizienzpumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-220, DN 40, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-280, DN 50, mit Hocheffizienzpumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | M3-280, DN 50, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | MF-180, DN 25, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | RTAF-180, DN25, ohne Pumpe, mit elektrischen Stellantrieb |
| | S-130, DN 20, mit Hocheffizienzpumpe |
| | S-130, DN 25, mit Hocheffizienzpumpe |
| | S-180 plus, DN 32, mit Hocheffizienzpumpe |
| | S-180, DN 25, mit Hocheffizienzpumpe |
| | S-180, DN 32, mit Hocheffizienzpumpe |
| | S-220, DN 40, mit Hocheffizienzpumpe |
| | S-280, DN 50, mit Hocheffizienzpumpe |

Die folgenden grundlegenden Anforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG werden eingehalten:
1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.5., 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4

Die speziellen technischen Unterlagen gemäß Anhang VII Teil B der Richtlinie 2006/42/EG wurden erstellt.

Die unvollständige Maschine entspricht folgenden weiteren Richtlinien:
RICHTLINIE **2014/30/EU** DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
RICHTLINIE **2011/65/EU** DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Der Hersteller verpflichtet sich einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen die speziellen technischen Unterlagen in elektronischer Form zur Verfügung zu stellen.

Die Inbetriebnahme ist so lange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die oben angeführte unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

59939 Olsberg, 08.12.2021
Unterzeichnet für und im Namen von:
Oventrop GmbH & Co. KG

ppa. .....
Manfred Quirmbach
Technischer Leiter

i.V. .....
Dipl.-Ing. Thomas Droste
Gruppenleiter Serienentwicklung

## Declaration of Incorporation

oventrop

| | |
|---|---|
| Product identification: | Boiler connection system "Regumat" |
| Manufacturer: | Oventrop GmbH & Co. KG |
| Adress: | Paul-Oventrop-Straße 1<br>59939 Olsberg<br>GERMANY |
| Authorised person for compiling the technical documentation: | Oventrop GmbH & Co. KG<br>Paul-Oventrop-Straße 1<br>59939 Olsberg<br>GERMANY |

Object of the declaration of Incorporation:

| Description | Type |
|---|---|
| Boiler connection system "Regumat" | F-130, DN 25, without pump, with electronic temperature controller |
| | F-180, DN 25, without pump, with electronic temperature controller |
| | M3-130, DN 20, with high-efficiency pump, with electric actuator |
| | M3-130, DN 20, without pump, with electric actuator |
| | M3-130, DN 25, with high-efficiency pump, with electric actuator |
| | M3-130, DN 25, without pump, with electric actuator |
| | M3-180 plus, DN 32, with high-efficiency pump, with electric actuator |
| | M3-180 plus, DN32, without pump, with electric actuator |
| | M3-180 WMZ, DN 25, without pump, with electric actuator |
| | M3-180, DN 25, with high-efficiency pump, with electric actuator |
| | M3-180, DN 25, without pump, with electric actuator |
| | M3-180, DN 32, with high-efficiency pump, with electric actuator |
| | M3-180, DN 32, without pump, with electric actuator |
| | M3-220, DN 40, with high-efficiency pump, with electric actuator |
| | M3-220, DN 40, without pump, with electric actuator |
| | M3-280, DN 50, with high-efficiency pump, with electric actuator |
| | M3-280, DN 50, without pump, with electric actuator |
| | MF-180, DN 25, without pump, with electric actuator |
| | RTAF-180, DN25, without pump, with electric actuator |
| | S-130, DN 20, with high-efficiency pump |
| | S-130, DN 25, with high-efficiency pump |
| | S-180 plus, DN 32, with high-efficiency pump |
| | S-180, DN 25, with high-efficiency pump |
| | S-180, DN 32, with high-efficiency pump |
| | S-220, DN 40, with high-efficiency pump |
| | S-280, DN 50, with high-efficiency pump |

The following essential requirements according to Annex I of Directive 2006/42/EC are fulfilled:
1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.5., 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4

The relevant technical documentation in accordance with Annex VII Part B of Directive 2006/42/EC has been compiled.

The partly completed machine complies with the following additional directives:
DIRECTIVE **2014/30/EU** OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
DIRECTIVE **2011/65/EU** OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (recast)

The manufacturer undertakes to make the relevant technical documents available to national authorities in electronic form on reasoned request.

Commissioning is prohibited until it has been established that the machine into which the above-mentioned partly completed machine is to be incorporated complies with the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.

59939 Olsberg, 08.12.2021
Signed for and behalf of:
Oventrop GmbH & Co. KG

ppa. .....
Manfred Quirmbach
Vice –President Operations & Product Development

i.V. .....
Dipl.-Ing. Thomas Droste
Group Leader Serial Development

# DÉCLARATION D'INCORPORATION

oventrop

| | |
|---|---|
| Nom du produit : | Système de raccordement pour chaudières « Regumat » |
| Fabricant : | Oventrop GmbH & Co. KG |
| Adresse : | Paul-Oventrop-Straße 1<br>59939 Olsberg<br>ALLEMAGNE |
| Personne autorisée à constituer le dossier technique : | Oventrop GmbH & Co. KG<br>Paul-Oventrop-Straße 1<br>59939 Olsberg<br>ALLEMAGNE |

Objet de la déclaration d ´ incorporation:

| Designation | Type |
|---|---|
| Système de raccordement pour chaudières « Regumat » | F-130, DN 25, sans pomp, eavec régulateur électronique de température |
| | F-180, DN 25, sans pompe, avec régulateur électronique de température |
| | M3-130, DN 20, avec pompe à haut rendement, avec actionneur électrique |
| | M3-130, DN 20, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | M3-130, DN 25, avec pompe à haut rendement, avec actionneur électrique |
| | M3-130, DN 25, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | M3-180 plus, DN 32, avec pompe à haut rendement, avec actionneur électrique |
| | M3-180 plus, DN32, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | M3-180 WMZ, DN 25, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | M3-180, DN 25, avec pompe à haut rendement, avec actionneur électrique |
| | M3-180, DN 25, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | M3-180, DN 32, avec pompe à haut rendement, avec actionneur électrique |
| | M3-180, DN 32, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | M3-220, DN 40, avec pompe à haut rendement, avec actionneur électrique |
| | M3-220, DN 40, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | M3-280, DN 50, avec pompe à haut rendement, avec actionneur électrique |
| | M3-280, DN 50, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | MF-180, DN 25, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | RTAF-180, DN25, sans pompe, avec actionneur électrique |
| | S-130, DN 20, avec pompe à haut rendement |
| | S-130, DN 25, avec pompe à haut rendement |
| | S-180 plus, DN 32, avec pompe à haut rendement |
| | S-180, DN 25, avec pompe à haut rendement |
| | S-180, DN 32, avec pompe à haut rendement |
| | S-220, DN 40, avec pompe à haut rendement |
| | S-280, DN 50, avec pompe à haut rendement |

Les exigences essentielles suivantes, conformément à l'annexe I de la directive 2006/42/CE, sont remplies :
1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.5, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.5., 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4

La documentation technique pertinente conformément à l'annexe VII, partie B, de la directive 2006/42/CE a été constituée.

La quasi-machine est conforme aux directives supplémentaires suivantes :
DIRECTIVE **2014/30/UE** DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL | du 26 février 2014 | relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte)
DIRECTIVE **2011/65/UE** DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL | du 8 juin 2011 | relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques | (refonte)

Le fabricant s'engage à mettre les documents technique pertinents à la disposition des organismes nationaux sur demande motivée.

La mise en service est interdite tant qu'il n'a pas été établi que la machine dans laquelle la quasi-machine susmentionnée doit être incorporée est conforme aux dispositions de la directive machines 2006/42/CE.

59939 Olsberg, 08.12.2021
Signé par et au nom de:
Oventrop GmbH & Co. KG

ppa. .....
Manfred Quirmbach
Vice-président Opérations et développement de produits

i.V. .....
Dipl.-Ing. Thomas Droste
Chef du groupe développement de séries